



Better Me - 薛凯琪

Better Me - 薛凱琪

Better Me - xuē kǎi qí

ดีกว่าฉัน - เชียไชฉี

远处海港传来阵阵船笛

遠處海港傳來陣陣船笛

yuǎn chù hǎi gǎng chuán lái zhèn zhèn chuán dí

แตรขบวนเรือดังมาจากท่าเรือที่ไกลสุดลูกหูลูกตา

我一直飘零到被你拣起

我一直飄零到被你揀起

wǒ yī zhí piāo líng dào bèi nǐ jiǎn qǐ

ฉันหลงทางมาตลอด จนกระทั่งเธอคว้าเอาไว้

如今望着反映窗户玻璃

如今望著反映窗戶玻璃

rú jīn wàng zhe fǎn yìng chuāng hù bō lí

วันนี้เมื่อมองเงาสะท้อนในกระจก

有个我陌生又熟悉

有個我陌生又熟悉

yǒu gè wǒ mò shēng yòu shú xī

มีฉันเป็นทั้งคนแปลกหน้าและคนคุ้นเคย



I can smile a little more

ฉันยังยิ้มได้อีกนิด

Sing a little more

ร้องเพลงได้อีกนิด

Feel a little more

รู้สึกมากขึ้นนิด

全因为你

全因为你

quán yīn wèi nǐ

ทั้งหมดก็เพราะเธอ

说好了要为幸福一天天地练习

說好了要為幸福一天天地練習

shuō hǎo le yào wèi xìng fú yī tiān tiān dì liàn xí

สัญญาแล้วว่าจะทำให้มีความสุขในทุกๆ วัน

練習 Laugh a little more Love myself a little more

liàn xí Laugh a little more Love myself a little more

ฝึกหัวเราะอีกนิด รักตัวเองมากขึ้นอีกหน่อย

要学会更加善待我自己

要學會更加善待我自己

yào xué huì gèng jiā shàn dài wǒ zì jǐ

ต้องเรียนรู้ที่จะดูแลตัวเองให้มากขึ้น



为你我变成了 Better me

為你我變成了 Better me

wèi nǐ wǒ biàn chéng le Better me

เพื่อเธอแล้วฉันกลายเป็นคนที่ดีกว่าเดิม

什么距离都不算是真的分离

甚麼距離都不算是真的分離

shén me jù lí dōu bù suàn shì zhēn de fēn lí

ระยะห่างแค่ไหนก็ไม่ถือว่าจากกันจริง ๆ

想念和默契能代替一切言语

想念和默契能代替一切言語

xiǎng niàn hé mò qì néng dài tì yī qiè yán yǔ

ความคิดถึงและความสนิทสนมแทนคำพูดทั้งหมด

有一天生命会老去

有一天生命會老去

yǒu yī tiān shēng mìng huì lǎo qù

หากมีวันหนึ่งที่อายุมากขึ้น

还好谢谢有你

還好謝謝有你

hái hǎo xiè xiè yǒu nǐ

ก็รู้สึกขอบคุณที่ยังมีเธออยู่



在你眼中 I see the better in me
在你眼中 I see the better in me
zài nǐ yǎn zhōng I see the better in me
ในแววตาของเธอฉันเห็นสิ่งที่ดีขึ้นในตัวฉัน

Cause I can Smile a little more
เพราะฉันยังยิ้มได้อีกนิด

Sing a little more Feel a little more 全因为你
Sing a little more Feel a little more 全因為你

Sing a little more Feel a little more quán yīn wèi nǐ
ร้องเพลงได้อีกนิด รู้สึกมากขึ้นอีกนิด ทั้งหมดก็เพราะเธอ

说好了要为幸福一天天地练习
說好了要為幸福一天天地練習

shuō hǎo le yào wèi xìng fú yī tiān tiān dì liàn xí
สัญญาแล้วว่าจะทำให้มีความสุขในทุกๆ วัน

练习 Laugh a little more Love myself a little more
練習 Laugh a little more Love myself a little more
liàn xí Laugh a little more Love myself a little more
ฝึกหัวเราะอีกนิด รักตัวเองมากขึ้นอีกหน่อย



要学会更加善待我自己

要學會更加善待我自己

yào xué huì gèng jiā shàn dài wǒ zì jǐ

ต้องเรียนรู้ที่จะดูแลตัวเองให้มากขึ้น

为你我变成了 Better me

為你我變成了 Better me

wèi nǐ wǒ biàn chéng le Better me

เพื่อเธอแล้วฉันกลายเป็นคนที่ดีกว่าเดิม

就是那么神奇

就是那麼神奇

jiù shì nà me shén qí

เป็นความมหัศจรรย์อะไรอย่างนี้

从前的错都有意义

從前的錯都有意義

cóng qián de cuò dōu yǒu yì yì

ความผิดพลาดในอดีตล้วนแต่มีความหมาย

教我抛开所有猜疑

教我拋開所有猜疑

jiào wǒ pāo kāi suǒ yǒu cāi yí

สอนฉันให้หยุดสงสัยทั้งหมด



也许我也美丽值得一个奇迹

也許我也美麗值得一個奇蹟

yě xǔ wǒ yě měi lì zhí dé yī gè qí jī

บางที่ฉันเองก็งดงามเหมาะกับปาฏิหาริย์ครั้งต่อไป

喔我的眼泪会坠落绝

喔我的眼淚會墜落絕

ō wǒ de yǎn lèi huì zhuì luò jué

โ้ น้ำตาของฉันอาจจะไหลริน

不是因为懦弱

不是因為懦弱

bù shì yīn wèi nuò ruò

ไม่ใช่เพราะอ่อนแอ

而是感谢天让我遇见你

而是感謝天讓我遇見你

ér shì gǎn xiè tiān ràng wǒ yù jiàn nǐ

แต่เพราะรู้สึกขอบคุณสวรรค์ที่ทำให้ฉันได้พบกับเธอ

不然今天就不能如此地有勇气

不然今天就不能如此地有勇氣

bù rán jīn tiān jiù bù néng rú cǐ dì yǒu yǒng qì

ไม่อย่างนั้นวันนี้ก็คงไม่มีความกล้าหาญเช่นนี้



Now I promise to you and I can swear to you

ตอนนี้ฉันสัญญากับเธอ และฉันสาบานกับเธอ

为你我一定加倍爱护我自己

為你我一定加倍愛護我自己

wèi nǐ wǒ yī dìng jiā bèi ài hù wǒ zì jǐ

เพื่อเธอแล้วฉันต้องดูแลตัวเองให้มากขึ้น

做一个值得你骄傲的 Better me

做一個值得你驕傲的 Better me

zuò yī gè zhí dé nǐ jiāo ào de Better me

เป็นฉันที่ดีกว่าเดิมให้ได้เธอภาคภูมิใจ

一个值得你爱的 Better me

一個值得你愛的 Better me

yī gè zhí dé nǐ ài de Better me

คนที่ดีกว่าเดิมที่คุณควรรีให้เธอรัก